

## Nkub' t-kuyate tu' Tten toj qaj chi xe'l cheyb'aj

Lu tey nok cheyb'aj ti'jay te tu' ttenay toj jun k'elatz tz'ib'at te ja kxe'l cheyb'aj. Na'nt tkub' tzi'yana, tey ilti'j k'okal t-kлом tib'ay te jun talqan teja k'elatz tz'ib'at te ja kxe'l cheyb'aj. Teja talqan lu ilti'j t-ku'xj j-tumal ilxax ti'j te tu' t-xi' onat te tu' tel t-nik' ti'j qaj tumal chu' tzuja tey ch'inch'a mo mya' tajay tu' tokay tuya ja k'elatz tz'ib'at lu.

Na'nt tkub' tzi'yana, te xi kxe'l che'yxta ilti'j kxe'l tq'o'nnxi tumal ja tok tu' te:

- (i) qaj te taj, kab' t-xilen ttxola, ex nich'i amb'il teja kxe'l cheyb'aj;
- (ii) alchexa jun t-xilen ttxola jatloj kwel b'inchet;
- (iii) alchexa jun t-xob'lil jaxax t-xi'la xi'mat ti'j, ya' b'a' chtenk'a, ex qaj tajb'al deja kxe'l cheyb'aj;
- (iv) alchexa jun t-xilen ttxola mo q'anb'al te tumalxax te tipamal te klolb'ata;
- (v) titzala tten t-k'ojlab' ja noq teka; ex
- (vi) alu'ya b'a' t-xi' q'ajtay te tu' t-xi' tqanay, t-stisb'a, ex qaj tqa'yal k-chjal tq'o'.

Jatuma b'a' t-xi' aq'unat, xi k'elatz q'intat cheyb'aj jaxjuxa ilti'j kxe'l tq'uma ja tok tu' te:

- (i) alchexa jun kxe'l yek'at noq t-kub' mo tq'anal te q'anb'al qa ja tqa'yal k-chjal tq'o' kpjal;
- (ii) ja ch'inch'ak'a te qaj tqayal k-chjal tq'o' mya' noq k'okal nik'at;
- (iii) qaj tu' taqa xi kxe'l q'ib'atz tej cheyb'al nkub' t-b'aj sa'nnxi texi tu' tten;
- (iv) alchexa jun chojb'al noq lepch te tey;
- (v) ti jala kpjal qa tey n-xi' t-xi'mana ti'j te tu' qa ya mint tz'okx tenay;
- (vi) uj tey ya ot tb'intay ja j-tumal chib'aj qaj ak'aj j-tumal tey tib'aj qaj ot chi knet qa ch'inch'a at k'okal t-se' ja te tipamal te tu' tten;
- (vii) niych'in qaj xjal chi temal toj ja k'elatz tz'ib'at; ex
- (viii) nich'in te ja tey tumal te q'anb'al tajay chaj b'int tuntza tajb'en teja k'elatz tz'ib'at.

Ja tey kb'inal tu' toj ja kxe'l cheyb'aj jay tawa qa tajay, ex mi ya' kxe'l tzyet mo kxe'l t-xo' qaj tajb'al qama chi tzaj ajb'en junt maj te tu' tkub' ten mo n-xi' t-xi'ma ti'j tu' mix tz'oktz' ten. Uj tok t-sqitana j-paq u'j lu jatza tzaj tq'uma ja n-xi' cheyb'aj, jax jaj j-tumal tne'l, ot txi' tz'ib'at te tu' t-xi' yolat, ex tey tzulxax toj t-k'u'jay tu' ttenay jay tawa qa tajay tenay. Qa nkub' tziyana tu' ttenay toj qaj chi pjal, te tey ilti'j kxe'l q'o' jun copia ya sqitat teja paq u'j lu ex jun talqan tz'ib'a toj tyol me'x xjal teja kxe'l cheyb'aj.

### ¿Qaj qanb'atz?

Qa at qaj tey t-qanb'atz, t-stisb'al, qaj tqa'yal nchaj, mo njaw b'aj tk'u'jay tib'aj njaw tz'ib'at lu, b'a' t-xi' q'ajtay ti'j xi k'elatz q'intata cheyb'aj tzaj ajb'en qaj tajlal te yolb'al toj ja talqan tz'ib'a teja kjawal tz'ib'at. Qa at qaj t-qanb'atz qa at okinana tuya qaj te at toklen ti'j titza nten te ja jun n-xi' cheyb'aj, mo qa at qaj te t-qanb'atz, t-stisb'al mo njaw b'aj tk'u'j qa n-tna' mi lay kub' ten yolal toj i'lb'al tuya xi Q'ilb'atz tej cheyb'al, nojsamay t-xi' qajt toj ja Tja nik'ib' u'j teja Yol nok te Cheyb'al Junx tokxa najb'enk'a tzuj tajalal yolb'al mo tb'e t-najb'al teja correo electrónico toj ja talqan tz'ib'a teja kjawal tz'ib'at.

---

Name of Participant

---

Signature of Participant

---

Date

Weya n-xi' ntziyana qa ete qa weya titza te meltz'ulk'ata yol te teja nich'in kweb'al teja t-xilen te kuya te teja njaw tz'ib'at lu te kxe'l cheyb'aj. Weya n-xi' ntziyana qa ochi netz sk'et ex at qaj weya nab' ilxaxti'j te tuntz t-xi' q'o' ja jun meltz'ulk'ata yol toj ja yol te che qaj chiokaltz ten ex ja tyol me'x xjal. Uj tok sqitat ja b'incha u'j lu, n-xi' ntziyana qa ot txi' n-q'o'nay jun meltz'ulk'ata yol tojxax tumal ex tzqetna teja xkub' meltz'et tuya xi q'ib'atz cheyb'aj q'i' ja ja kuyb'al ex ja ktemal, te jun tten tumal t-b'anlxax.

---

Tb'i ja Meltz'ulk'ata yol

Tsqita teja Meltz'ulk'ata yol

Tajlal q'ij

---